

第16回 外国人県民による写真展示会

#ながのんびり

応募期間

3.29
~5.6



#ながのんびり

外出自粛により、遠くへ行けなくなりましたが、逆に身近な幸せを再発見できるチャンスとなりました。

近所のお店やお気に入りのスポットを見つけたり、新しい趣味に挑戦したり、日常の中で改めて幸せを感じたりするなど、この「のんびり」していた瞬間をとらえた写真から伝わってくるものがあるのではないのでしょうか。

県内外国人の皆さんが撮影した「ながのんびり」な写真を掲載します。そのような写真があれば、ぜひ本イベントにご応募ください。

展示場所

 nagano_cirs
長野県庁 玄関ホール

展示期間

5.13 (木) ~5.31 (月)
5.24 (月) ~5.28 (金)

応募方法

 naganocir@gmail.com

- 応募対象：県内在住の外国人
- 応募写真、写真のタイトルと説明、名前、景品のお届け先、出身国を送付
- 詳しい応募規定は、右のQRコードからご確認ください。



応募期間

3.29 (月) ~5.6 (木)

景品

抽選で5名様に景品をプレゼント

当選通知

イベント終了後、メールで通知

お問い合わせ

長野県企画振興部国際交流課

国際交流員

イアン・サックス
李妮 (リ・ニ)
呉錫英 (オ・ソギョン)
TEL 026-235-7188
E-mail naganocir@gmail.com



16th Annual "Nagano International Perspective" Photo Exhibit

#Naganonbiri

Accepting
Photos

3.29

~5.6



#Naganonbiri

While 2020's new normal brought us lots of time at home, it also led us to appreciate our local areas and comforts of home, and discover new ways to take it easy. We learned the joy of nonbiri—quiet, relaxed, and peaceful time—spending leisure time at home, or coming to appreciate the gentle stillness found in nature.

This year, the Nagano CIRs are asking for photos that reflect the nonbiri moments in your Nagano life. Join us in sharing your photos and stories!

Where

 nagano_cirs
Prefectural Gov. Building

When

May 13–31
May 24–28

Submissions

 naganocir@gmail.com

- Open to: Nagano foreign residents
- Include: Photo titles, descriptions, your name, citizenship, and address
- For detailed entry rules and regulations, see QR code.



Open from

March 29–May 6

Gift Prizes

Nagano-themed gift prizes for 5 participants, chosen by raffle. Will be contacted by email following the event.

Contact

CIRs

TEL
E-mail

Ian Sacks
Li Ni
Oh Seokyoung
026-235-7188
naganocir@gmail.com



第16届外籍县民摄影展

长野慢生活

征稿时间

3.29

~5.6



#长野慢生活

疫情期间很多人都不能出门远行，然而我们却也可能发现了身边的美好。

比如是家附近新开的小店或是自己中意的地方，或是培养了什么新的兴趣爱好，在日常生活中捕捉到的幸福的瞬间等等，你是否也用镜头记录下了这些悠然自得享受慢生活的瞬间。

本次摄影展我们想征集这样的照片。如果你也想把自己体会到的慢生活的美好分享给更多人的话，欢迎踊跃投稿。

展出地点

 nagano_cirs

长野县厅一楼大厅

展期

5.13 (木) ~ 5.31 (月)

5.24 (月) ~ 5.28 (金)

投稿方式

 naganocir@gmail.com

- 征集对象:居住在县内的外国人
- 投稿时请在发送照片的同时附上照片标题和说明、摄影者、奖品接收人、国籍
- 详细规定请通过右边的二维码进行确认。



投稿期间

3.29 (月) ~ 5.6 (木)

奖品

抽签给五位赠送纪念品

中奖通知

活动结束后以邮件形式通知

咨询

长野县企划振兴部国际交流科

国际交流员

Ian Sacks

李妮

吳錫英

TEL

026-235-7188

E-mail

naganocir@gmail.com



제16회 외국인 현민에 의한 사진 전시회

#나가논비리

응모기간

3.29
~5.6



나가논비리

사회적 거리두기로 인해 먼 곳으로 떠나기는 어려워졌지만 오히려 가까이 있는 사소한 것들을 다시금 되돌아보는 계기가 되었습니다.

집 근처의 가게, 멋진 장소를 발견하거나 새로운 취미에 도전하거나 또는 일상의 소중함을 새삼스럽게 깨닫게 되는 등 우리가 '논비리(のんびり:느긋하게)' 보낸 시간들은 분명 소중한 추억이 되었으리라 생각합니다.

나가노현 내에 거주하는 외국인 분들께서 촬영한 '나가논비리(나가노+논비리)'한 사진들을 소개할 예정입니다. 여러분의 한가로운 일상을 담아낸 사진이 있으시다면 부디 본 이벤트에 응모해 주세요.

전시장소

전시기간

 nagano_cirs

5.13 (목) ~ 5.31 (월)

나가노현청 현관 홀

5.24 (월) ~ 5.28 (금)

응모방법

 naganocir@gmail.com

- 응모대상 : 현 내 거주 중인 외국인
- 응모사진, 사진 제목과 설명, 이름, 경품 수령 주소, 출신 국가를 보내주세요.
- 자세한 사항은 우측의 QR코드를 참조



응모기간

3.29 (월) ~ 5.6 (목)

경품

추첨을 통해 5분께 경품을 드립니다.

당첨자발표

이벤트 종료 후 메일로 안내

문의

나가노현 기획진흥부 국제교류과

국제교류원

이안 섉스 (Ian Sacks)

리 니 (Li Ni)

오 석영 (Oh Seokyoung)

TEL

026-235-7188

E-mail

naganocir@gmail.com

